

## „lokal willkommen“

### Beratung – Hilfe – Information

für Zugewanderte, Nachbarn und Freiwillige

„lokal willkommen“ unterstützt Sie ortsnah bei Ihren Fragen, Anliegen und Wünschen.

[www.lokalwillkommen.dortmund.de](http://www.lokalwillkommen.dortmund.de)



## Öffnungszeiten

Montag: 9.00–12.00 Uhr  
Dienstag: 13.00–16.00 Uhr  
Mittwoch: Geschlossen  
Donnerstag: 14.00–17.00 Uhr  
Freitag: 9.00–12.00 Uhr  
und nach Vereinbarung

## „lokal willkommen“ ...

setzt auf Integration vor Ort. Manche Alltagsfragen und -probleme lassen sich schnell und unbürokratisch ausräumen. Dafür kooperieren wir mit Ehrenamtlichen, Wohlfahrtsverbänden, Schulen, Kindertageseinrichtungen, Kirchen und Vereinen. Kurzum – mit allen, denen ein gutes Miteinander im Quartier am Herzen liegt. Herausforderungen lassen sich am besten gemeinsam bewältigen. Wir zählen auf Ihr Engagement und Ihre guten Ideen.

## Die „lokal willkommen“ Teams...

setzen sich aus Fachkräften des Sozialamtes und der Wohlfahrtsverbände sowie anderer sozialer Dienstleister zusammen. Kontaktieren Sie uns! Egal ob Sie mit Anliegen oder mit Vorschlägen zu uns kommen, wir haben ein offenes Ohr für Sie.

**Wir freuen uns darauf,  
Sie kennenzulernen.**

willkommen добре дошъл welcome بيب  
bienvenue bienvenida добро пожаловать b  
venit bem-vindo خوش آمد کارشالما powi  
nie ласкаво просимо willkommen добре дош  
welcome ترحيب bienvenida доб  
пожаловать bun venit bem-vindo آمد  
karşılama powitanie ласкаво просимо  
kommen добре дошъл welcome ترحيب bie  
venue bienvenida добро пожаловать bun venit bem-v  
do خوش آمد کارشالما powitanie ласкаво проси  
willkommen добре дошъл welcome ترحيب bienvenida  
добро пожаловать bun venit bem-v



# „lokal willkommen“

Das Dortmunder Integrationsnetzwerk

### Für die Stadtbezirke

- Brackel und Aplerbeck
- Eving und Scharnhorst
- Hörde und Hombruch
- Innenstadt West und Ost
- Lütgendortmund
- Mengede und Huckarde



Dieses Projekt wird aus Mitteln des Asyl-, Migrations- und Integrationsfonds kofinanziert.



Herausgeber: Stadt Dortmund, Sozialamt  
Redaktion: Jörg Süshardt (verantwortlich)  
Fotos: Roland Gorecki, Stadt Dortmund  
Kommunikationskonzept, Satz und Druck: Dortmund-Agentur – 03/2020



Arbeiterwohlfahrt  
Unterbezirk  
Dortmund



Caritas  
Dortmund



Deutsches  
Rotes  
Kreuz



Diakonie  
Diakonisches Werk  
Dortmund und  
Lünen gGmbH



Stadt Dortmund  
Sozialamt



## „lokal willkommen“ Standorte

### „lokal willkommen“ ...

ist ein Angebot

- für geflüchtete Menschen
- für Menschen, die sich ehrenamtlich engagieren möchten
- für partnerschaftliche Zusammenarbeit zum Wohle des ganzen Stadtbezirks
- für alle Bürgerinnen und Bürger, wenn sie Anregungen, Fragen und Wünsche zum Thema Integration haben

### „lokal willkommen“ ...

unterstützt Menschen, die in den Dortmunder Stadtbezirken ein neues Zuhause gefunden haben. Wir helfen ihnen, sich in ihrer neuen Umgebung zurechtzufinden. Wir beraten sie und vermitteln ihnen Kontakte – kompetent, zeitnah und unbürokratisch. Damit aus kleinen Alltagsproblemen keine unüberwindlichen Hürden werden.

#### ■ Brackel und Aplerbeck

Brackeler Hellweg 146, 44309 Dortmund  
Tel. (0231) 50-2 87 05/06  
lokalwillkommen.BA@stadtdo.de



Frau Mönch



Frau Dettling

#### ■ Eving und Scharnhorst

Bayrische Straße 135, 44339 Dortmund  
Tel. (0231) 50-1 11 57/58/59  
lokalwillkommen.ES@stadtdo.de



Frau Hoerth



Frau Schering



Herr Volbert

#### ■ Hörde und Hombruch

Schildplatz 7, 44263 Dortmund  
Tel. (0231) 50-1 11 38/39  
lokalwillkommen.HH@stadtdo.de



Frau Smolka



Herr Schmitz-Grenda

#### ■ Innenstadt West und Ost

Elisabethstraße 5, 44139 Dortmund  
Tel. (0231) 50-1 11 97/98  
lokalwillkommen.IWO@stadtdo.de



Frau Mörtl



Herr Strugholz

#### ■ Lütgendortmund

Lütgendortmunder Straße 128, 44388 Dortmund  
Tel. (0231) 50-1 11 67/68/69  
lokalwillkommen.L@stadtdo.de  
Frau Hofmann  
Frau Kamran  
Frau Shebeika

#### ■ Mengede und Huckarde

Westerfilder Straße 54, 44357 Dortmund  
Tel. (0231) 50-1 11 48/49  
lokalwillkommen.MH@stadtdo.de



Frau Wojahn



Herr Willeke

